

ART SONG TRANSPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Gabriel Fauré (1845-1924)

Au bord de l'eau

No. 1 from 3 Mélodies, Op. 8 | Poet: Sully Prudhomme (1839-1907)

in C minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann
©2022 ArtSongTranspositions.com

Au bord de l'eau

Sully Prudhomme

No. 1 from 3 Mélodies, Op. 8

Gabriel Fauré

Andante quasi allegretto

p dolce

S'as - seoir — tous deux au bord du flot qui
pas - se, — Le voir — pas - ser, Tous deux — s'il
glis - se un nu - a - ge en l'es - pa - ce, — Le voir — glis -
- ser, À l'ho - ri - zon s'il fu - me un toit de chau - me —

The score is in 6/8 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The vocal line is marked *p dolce* and includes lyrics in French. The score is divided into four systems, each with a vocal staff and a grand staff (treble and bass clefs). The first system starts with a whole rest for the vocal line. The second system begins at measure 4. The third system begins at measure 7. The fourth system begins at measure 10 and includes dynamic markings like *mf* and *f*.

13 *mf*

Le voir — fu - mer, Aux a - len - tours si quel - que fleur em -

16 *p* *dolce*

- bau - me — S'en em - bau - mer. En - ten - dre au

sempre p

19

pied du sau - le où l'eau mur - mu - re — L'eau mur - mu -

22

- rer, Ne pas sen - tir tant que ce rê - ve du - re — Le temps du -

26

- rer, Mais n'ap - por - tant de pas - si - on pro - fon - de

29

Qu'à s'a - do - rer. Sans nul sou - ci des quer - rel - les du

32

mon - de Les i - gno - rer; Et seuls tous

35

deux de - vant tout ce qui las - se Sans se las -

38

- ser. Sen - tir l'a - mour de - vant tout ce qui pas - se

p

This system contains measures 38, 39, and 40. The vocal line features a melodic phrase starting on a dotted quarter note, followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. A dynamic marking of *p* is placed above the piano part in measure 40.

41

Ne point pas - ser, _____ Sen - tir l'a -

p *sempre p*

sempre p

This system contains measures 41, 42, 43, and 44. The vocal line has a rest in measure 41, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with chords and single notes. Dynamic markings include *p* above the vocal line in measure 41 and *sempre p* above the piano part in measures 42 and 43.

45

- mour de - vant tout ce qui pas - se _____ Ne point pas -

This system contains measures 45, 46, and 47. The vocal line continues the melodic phrase. The piano accompaniment features chords and single notes. A dynamic marking of *pp* is placed above the piano part in measure 48.

48

- ser! _____

pp *8va*

This system contains measures 48, 49, 50, and 51. The vocal line has a rest in measure 48, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment includes chords and single notes. Dynamic markings include *pp* above the piano part in measure 48 and *8va* above the piano part in measure 49.